

El Eco de Navarra

Diario independiente - Dos ediciones

Redacción, Administración e Imprenta: Paseo de Valencia, 36
Teléfono 7 y calle de San Gregorio, 25, bajos.

VIJE DEL REY A ESTELLA

Hay hoy un año que el Rey Alfonso XIII partió de esta capital para Victoria y Burgos, después de haber permanecido entre nosotros cerca de cuatro días.

No vamos a recordar la animación que durante aquellos días reinó en Pamplona, ni a repetir la mención, que en números anteriores hemos hecho, de actos solemnes que en el mismo período se realizaron, engendrando o alimentando (en el ánimo de los que les tuviesen) gratas esperanzas respecto del derribo de alguna parte de las murallas que aprisionan esta población, y acerca del pago de los suministros hechos por los pueblos de la provincia. Sobre ambos asuntos hemos dicho, hace pocos días, lo que por el momento consideramos procedente, y hoy nada tenemos que añadir ni que quitar a lo dicho.

El viaje regio de que hoy nos toca hablar, no es el del año pasado, sino el que se viene anunciando desde hace días, y acerca de él hemos de limitarnos a enterar a los lectores de informes interesantes y de muy buen origen, que escaban de llegar a nuestro conocimiento.

Según ellos, está definitivamente acordado el viaje del Rey y el alto Aragón, pasando, como nuestro diligente corresponsal don Esteban nos indicó en la conferencia telefónica de anteañoche, por Estella y Logroño. Por lo que se refiere al tránsito de S. M. por territorio navarro y a su permanencia en Estella, los mismos autorizados informes, que esperamos no han de ser rectificados, dicen que el itinerario acordado, hasta ahora, es éste.

El Rey saldrá de San Sebastián en la mañana del día 27, viajando en ferrocarril hasta Alesua, y desde este punto marchará a caballo hasta Estella por la Sierra. En Estella se alojara en la Casa Consistorial y permanecerá hasta el día 28 por la tarde, en que marchará a Logroño.

Durante su permanencia en Estella, visitará los monumentos artísticos y los lugares de las inmediaciones que tienen importancia histórica.

A estos detalles podemos añadir, con referencia a los mismos informes, que S. M. se ocupará ocasionalmente con su viaje los mejores puntos posibles de los pueblos, lo cual será probablemente la causa de que no se les haya anunciado el viaje todavía.

No dicen los informes que comunicamos a nuestros lectores, el camino que el Rey y su comitiva dirigirá de Alesua a Estella por la Sierra; pero parece indudable que seguirá por la carretera, siguiendo el puerto de Larraga, comuna bastante larga, pues no es menor que de 45 a 50 kilómetros.

En los supuestos que el itinerario que se nos apuntado, sufrirá una pequeña modificación, tendida a ligar el Rey en tren hasta Barriaren, ya por el dato suobscure el trayecto que media entre Estella y Alesua, ya porque sabemos que se han acordado en Pamplona plenos de las carreteras de la provincia, con objeto, sin duda, de facilitar las distancias y estudiar el recorrido.

Con esto terminamos, por el momento, esta información interesante.

don consideramos buenísimo, y, en general, se puede afirmar que todos los granos han dado mayor cosecha, tanto en calidad como en cantidad.

Las patatas presentan igualmente resultados muy lisonjeros en todos los países productores.

SITUACION GENERAL

Todos los antecedentes de la recolección en Europa son esta semana bastante más favorables que la anterior.

En Rusia han caído grandes lluvias en el momento de la siega, pero sus efectos no han influido en la cantidad, sino en la calidad de los productos.

En Suiza el tiempo caluroso y seco después del 15 de Julio ha permitido la recolección en buenas condiciones.

MALAS NOTICIAS DE AMERICA

Pero si en Europa las nuevas son tan satisfactorias, en cambio se han acentuado mucho los pesimismo en Norteamérica, cuyas oficinas de Agricultura señalan un descenso en la cantidad de la cosecha, desde 82% que se estimaba en 1.º de Julio, a 77% que acusa al comenzar Agosto el promedio de los cálculos.

Se estima que la cosecha de trigo de invierno no pasará de hectólitros 143 684 500, la cual, unida al trigo de primavera que da hectólitros 83 955 200, permite fijar el total en 227 639 650 hectólitros siendo así que las semanas últimas se apreciaba en 262 500 000 hectólitros primero y en 245 millones después.

Como se ve, la baja es considerable.

LOS MERCADOS

Si los negocios presentan todavía extraordinaria calma en los mercados principales de Europa, en cambio los precios, quizás por esas malas noticias de América, ofrecen la misma firmeza de otras veces.

En Londres los trigos embarcados han valido el Blue Stem a 18,50 francos los 100 kilos; el argentino a 16,80; los del mar Negro de 16,95 a 18,10; el Danubio, superior, a 16,80 y 16,95, y el kurrahé blanco escogido a 16,85.

En Amberes valen: el rijo de invierno disponible a 17 francos, y embarcado a 16,87; el Kussas número 2, a 16,87; el Plata, de 16,75 a 17,95; el Danubio, de 16,75 a 17,50; el ruso, de 16,25 a 17; el rojo de América, de invierno, a 16,87 y 17; el Kurrahé rojo, a 16; el Danubio superior, a 16 francos, y el nuevo a 15,25 y 16,87, y otros varios a 16,50, 16,25, 16,16, 15,75 y 15,75.

Las últimas noticias de Nueva York acusan un alza de 17 a 21 céntimos, efecto de las noticias que allí circulan sobre la cosecha.

EL «STOK» FLOTANTE

Las cantidades de trigo y de harina embarcadas para Europa durante la semana, comparadas con las de igual época en 1902, acusan 348 000 hectólitros menos que la semana anterior, y 391 500 menos que la correspondiente del año último.

De Lerin

Tocan a su término las fiestas de esta villa en honor de Nuestra Señora de la Asunción a los cielos, las cuales se han celebrado este año con gran animación sin ocurrir ningún incidente desagradable, reinando en ellas el mayor orden, y coreando multitud de forasteros de uno y otro sexo, lo cual dice mucho en honor de las autoridades y el buen nombre de los habitantes de esta villa.

Hemos tenido solemnes funciones religiosas, corridas de vacas, bailes, etc., con un lleno rara vez conocido y bajo una temperatura agradable.

Mañana continuarán estos honrados vaquinos con la trilla, habiendo gran demanda en toda clase de granos.

18 de Agosto. El corresponsal.

En la Audiencia

INFORMACION JUDICIAL
Sumario
Se ha recibido el siguiente:
Juzgado de Pamplona. — Por daños, sin procesado.
Sentencias
Condenando a L. Z. B. por estafa a cuatro meses y un día de arresto mayor, y a B. S. A. y R. por hurto frustrado a 125 pesetas de multa.
Señalamiento
Juzgado de Tudela. — Contra C. L. por lesiones.

nave que, con la proa a Occidente, ya se levantaba sobre la cresta de las olas, ya se precipitaba como para hundirse en el abismo. Seguía una larga estela burbujante de espuma, semejante a un larguísimo reptil; y en lo alto, encima del timón, revoloteaba una bandada de gaviotas.

El viento, que desde la salida del *Blücher* del puerto de Hamburgo, había sido siempre fuerte, aunque sin amagos de tormenta, se plaba propicio en dirección a Occidente, y la nave, con las velas desplegadas, corría a poco vapor. El tiempo parecía prometer bonanza. Aquí y allí, a través de espesas nubes grises, aparecía alguna pedruzca de cielo límpido que bien pronto cambiaba de color. A veces, el viento callaba; entonces las velas golpeaban contra los mástiles con rumor sordo. Mas pronto se extendían de nuevo, hinchándose como alas de cisne. Los marineros, sosteniéndose unos a otros en cadenas, recogían las cuerdas de la vela inferior del palo mayor, y animándose con una melancólica canturía, se inclinaban y volvían a levantarse a un tiempo y a compás; y acompañaban a su canción los silbidos imperiosos que transmitían órdenes y el jacer febril del vapor comprimido en la caldera, de la cual se escapaba el humo, ya en matices nubes, ya en leves volutas.

Los pasajeros habían salido sobre la cubierta para gozar del hermoso día. D-trás de la máquina se veían los equipajes y los vestidos señoriales de los viajeros de primera. A proa, en cambio, aparecía la masa multi-

Abogado defensor, señor Romero; procurador, señor Vilaurreta. Declararán cuatro testigos.

MIRANDA

El señor Iturralde, encargado del molino de Osabues, me entregó en el día de ayer dos plumas de paloma y un pequeño anillo; una pluma perteneciente a una de las patas llevaba cosido un tubito varío, la otra era de la cabeza, de color sonrosado, y el anillo ó brazalete, que abrazaba una pitita tiene las iniciales I N P y la cifra 1903270.

La paloma fué cogida por uno de los perros del molino, que, al hacer presa, le dió muerte. Dicho molinero, al ver que se trataba de una paloma mensajera, se me dirigió para que lo hiciera público en *El Eco*; como periódico de mayor circulación en la provincia, con el fin de que pueda llegar a conocimiento de quien corresponda.

Terminaron las fiestas de esta villa, sin que hayamos tenido que lamentar ningún incidente desagradable ni se prolongara la más insignificante disputa. La festividad religiosa se celebró con la solemnidad acostumbrada; la cátedra sagrada estuvo a cargo de un Padre franciscano del convento de Oñate, que es muy conocido en esta población por su modestia y elocuencia.

La capilla dirigida por don Ellis Saralegui interpretó bastante bien la misa de Mercaderes; tomaron parte en los cultos religiosos don Clemente Gorri, párroco de San Martín de hijo de esta villa, y su coadjutor don Policarpo Castellano, de Olite.

La orquesta de Falces cumplió bien, y los fuegos artificiales fueron superiores a su coste. El baile público en la plaza animado. Casinos y cafés poco concurridos y durante los cuatro días de fiestas el igneo sol nos obscurió con sus ardientes rayos y al recibir sus abrasadoras caricias nos hizo sudar a quintales; pues no todo ha de ser andar el quilo.

Se encuentra hoy entre nosotros el ingeniero señor Vilella que ha venido a resolver un asunto de gran importancia para este pueblo, y que corresponde al rico propietario de esta señor Modet, quien trata de convertir en regadío, mil robadas de terreno que hay en esta finca.

18 Agosto. El corresponsal

Del extranjero

La peste a bordo
Sanghay. — En el vapor inglés *Porpiang* que hacía la travesía de Sanghay a Hanów, se ha declarado el cólera.

El capitán, el segundo de a bordo y el jefe de mecánicos murieron en la travesía. Otro mecánico y un oficial fueron transportados al hospital de Kan K ang.

Víctimas del Mont-blanc
Berná. — Según comunican de Chamonix siete turistas que intentaron subir al Mont-blanc recibieron víctimas de la nieve, y se cree que habrán caído a alguna sima de donde no podrán salir.

Para los pobres
Roma. El Papa ha repartido entre los pobres 100 000 francos además del dinero encontrado en las bitáculas de Su Santidad León XIII.

En favor de los serbios
Belgrado. — El periódico *Shampa* anuncia para el domingo un gran mitin a favor de los serbios que están en Macedonia.

Buñuel

Hace hoy un año, precisamente, que al dar cuenta en las columnas de *El Eco* de las novedades que los meses de esta villa suelen organizar desde tiempo inmemorial para los días 16 y 17 del actual, declinamos que a tal grado llegaba la marasandumbre de las vacas que nos había enviado don Constancio Martínez, de Zaragoza, que hubo necesidad de retirarse a ir a buscar reses de otra ganadería.

Al organizar las del actual año para los mismos días acostumbrados, la comisión nombrada al efecto o tuvo en cuenta que quien hace un cesto hace ciento, y sendó al mismo señor Martínez en demanda de reses bravas. Este señor ofreció a la mar: dijo que había adquirido una punta de ganado de la acreditada vaca de don Jorge Diaz y que nos mandaría unas cuantas reses limpias, de polvo y lodo. En una palabra, quería dejar el pabellón bien puesto.

Limpias y bravas serán las vacas si el lodo; pero nosotros no vimos sino una que fuera brava de verdad; tres más que cumplieran, y las restantes una novillada indecente.

tiforme y multicolor de los emigrantes, que ocupaban el espacio comprendido entre el primero y segundo puente; algunos, sentados en banquillos de madera, fumaban en pipas cortas; otros permanecían recostados; otros, echados de bruces sobre la borda, fija la mirada en la profundidad del agua. Había mujeres con niños en brazos. Los jóvenes andaban arriba y abajo por el puente, en compañía de los oficiales de guardia, tratando de sostener el equilibrio y tarareando una canción alemana. Tal vez alguno pensaba que no volvería a ver su patria, pero de todos modos este pensamiento no bastaba a turbar el buen humor general. Sólo dos personas, un viejo y una muchacha, formaban por su tristeza marcado contraste con el resto de la multitud; permanecían aparte, como sintiéndose aislados entre gente desconocida, y no era difícil reconocer en ellos a primera vista el tipo del aldeano polaco.

El viejo se llamaba Lorenzo Toporek; la muchacha, hija suya, Mariscia. Habíanse los dos embarcado en Hamburgo con dirección a América, como los demás emigrantes; pero sólo pocos minutos antes se habían decidido a subir sobre cubierta. En sus pálidos rostros se pintaba una expresión de mirado espanto, mezclada de estupor, con miradas atónitas contemplaban medrosamente a sus compañeros de viaje, a los marineros, al buque, a la chimenea de la máquina, que lanzaba espesas bocanadas de

humo, y las olas espumosas que venían a romperse en los costados de la nave.

Ni uno ni otro se atrevían a pronunciar palabra; pero el viejo, asido fuertemente con una mano a la borda, sostenía con la otra sobre su cabeza el ancho gorro cuadrado para impedir que el viento se lo llevase. La muchacha, en pie junto al padre, al balancearse la nave se estrechaba tímidamente contra él, ahogando a duras penas un grito de espanto. Por fin el aldeano rompió el silencio.

— ¡Mariscia!

— ¿Qué quieres, padre?

— ¿Lo ves?

— Sí, veo.

— ¿Y no te asombra?

— ¡Oh, sí!

Pero más fuerte que el asombro era en ella el miedo, miedo que se apoderaba lentamente de su espíritu y se comunicaba también a Lorenzo. Afortunadamente para ellos, el mar se había calmado un tanto; el viento no soplabá ya tan fuerte y tras las nubes grises jugaba el sol al escondite.

Los dos pobres aldeanos al ver el sol se sintieron renacer. Era todavía su sol y respaldancia como en Lipinek. Y en medio de todas aquellas cosas nuevas y desconocidas, el disco majestuoso y fulgurante de luz les parecía un viejo y fiel amigo, un sostén, un protector. El mar entre tanto, se tranquilizaba cada vez más y las velas caían flojas al rededor de los mástiles. Resonó la voz del capitán, y en seguida los marineros trepan-

do a las cuerdas amainaron las velas. La vista de aquellos hombres, que parecían sostenerse volando sobre las olas, llenó de estupor a los dos polacos.

— Nuestros mozos no sabrían hacer otro tanto — observó el viejo.

— ¡Si lo hacen los alemanes, también sabría hacerlo Jasko! — replicó Mariscia.

— ¿Qué Jasko, Jasko Lobock?

— No; quiero decir Jasko Sinolak el cochero.

— Buen muchacho; pero se preciso que dejes de pensar en él. No ha nacido para ti y tu no has nacido para él. En el Nuevo Mundo haremos fortuna, y tú llegarás a ser una señorita; él en cambio, es un simple guarda caballos y nunca será más.

— Pero es dueño de un campo.

— ¡Sí; pero en Lipinek!

Mariscia no respondió: estaba persuadida de que nadie puede sustraerse a su propio destino, y suspiró tristemente.

Entre tanto los marineros habían amainado las velas y el balanceo del barco había cesado casi por completo. En la lejanía, el mar presentaba el aspecto de una inmensa superficie plana. El puente se llenaba de figuras nuevas; eran todos alemanes, obreros, que van al Nuevo Mundo, vagabundos cansados de trabajo. El anciano y la niña, temiendo estorbar, habíanse retirado a un rincón, sentándose sobre un montón de velas, tiradas en el suelo.

En esta clase de concursos lucha la inteligencia y el desarrollo a la industria, a la madre de todas las industrias, a la agricultura; por eso su importancia y el interés despertado y el entusiasmo de todos cuantos asisten al concurso.

Effectivamente; anoche durante el banquete quedó demostrado ese entusiasmo. No se habiaba más que de arados Brabant, arados Rud Sanck, de malacates, cultivadores, máquinas agavilladoras, extirpadores, escorificadores; de rodillos, azadas, cilindros, rocia-vidas, filtros, guadañadoras, etc., etc. Es decir, que el banquete fué un banquete agrícola.

Poco más de las diez y media terminó la fiesta dispuesta por el Ayuntamiento tafallés en honor de los distinguidos huéspedes.

Pruebas de aparatos
Para la mañana de hoy estaba acordado el funcionamiento de los arados para el desfonde de terrenos movidos con el empleo de máquina de vapor y malacate, y sistemas corrientes de tracción directa.

Por ser las experiencias de mayor importancia, habían despertado gran interés entre los agricultores, pero la mañana apareció fría y lluviosa, imposibilitando el funcionamiento en las debidas condiciones.

A las seis comenzaron las experiencias, teniendo que suspenderse a causa de la continua y copiosa agua. Y el consuelo que tenemos, es que el tiempo amenaza más agua.

Dos han sido las experiencias hoy verificadas: con el arado de vapor sistema Brookin, que ha desfondado a razón de 65 centímetros de profundidad por 45 de anchura; y con el arado de malacate (sistema Vermette) construido por don Gregorio Simón Cortés, de Zaragoza, que ha desfondado 60 por 40.

El funcionamiento de las dos máquinas ha sido seguido con marcado interés por más de 200 agricultores.

Las opiniones han sido muy diversas, pero a juicio de la mayoría resultaba que el arado de malacate de don Gregorio Simón Cortés, de Zaragoza, hacía la labor más perfecta, apesar de no desfondar tanto como el arado de vapor Brookin. Pero de todos modos, ambos aparatos han sido calificados de buenos.

Presenciaron las experiencias, como digo ante, unas 200 personas, entre ellas los ingenieros señores García de los Salmones, Manso de Zúñiga, Gorriá, Padilla, Gaytan, los diputados forales, representantes en Cortés, etc., etc.

Primera conferencia
En estos instantes va a dar principio la primera conferencia que, como ustedes saben, corre a cargo del Director del Servicio de Agricultura de la Diputación, D. Nicolás García de los Salmones, la cual versa sobre el tema: «Resultados obtenidos en Navarra

do a las cuerdas amainaron las velas. La vista de aquellos hombres, que parecían sostenerse volando sobre las olas, llenó de estupor a los dos polacos.

— Nuestros mozos no sabrían hacer otro tanto — observó el viejo.

— ¡Si lo hacen los alemanes, también sabría hacerlo Jasko! — replicó Mariscia.

— ¿Qué Jasko, Jasko Lobock?

— No; quiero decir Jasko Sinolak el cochero.

de construcción de una estación en la vía férrea, proyecto que hace dos años hubo de abandonarse por las exageradas exigencias de la Compañía.

¿Oñará ahora? Mucho esperamos de la energía y buena voluntad de las personas encargadas de esa gestión; mucho de la influencia de nuestro diputado, del deseo que debe sentir por servir a este pueblo que tan admirablemente se portó con él el día de la elección.

Y por lo que a mis convencios respecta, deban tener presente que, pues se trata de una cuestión de suma importancia para este pueblo, deben desear todo lo que sea personalismo, estar identificados y no dar ninguna nota discordante; pues, si por culpa de ellos se malograe el pensamiento (cuan grande había de ser su responsabilidad).

Vase haciendo esta carta demasiado larga y termino diciendo que las músicas de esta villa ha hecho primores, que fueron obsequiados al dar serenata al señor marqués de Aguayo, que ha habido mucha gente forastera, mucha animación y que no ha habido que lamentar ningún contratiempo.

Los campos bien, el mercado nulo.

18 Agosto. El corresponsal.

El Concurso Agrícola de Tafalla

(De nuestro redactor corresponsal)
Tafalla 19 Agosto 1903.

Fuegos artificiales
Como anuncié a ustedes, con motivo de la apertura del Concurso agrícola se quemó a las nueve de la noche una bonita y variada colección de fuegos artificiales del conocido pirotécnico de Corella, don Manuel Sanchez.

Dos horas duró la sesión y durante ellas, reinó extraordinaria animación en la Plaza de Navarra, bailando la gente joven al compás de los valeses y jotas, muy bien ejecutados por la banda municipal.

En el Camino Real se formó un lucido paseo, animándolo las lindísimas tefalenses y forasteras que con los matices claros de sus elegantes toilettes, prestan mayor realce a sus encantos.

Gracias a que dura cuatro días el concurso, pues, de durar algunos más, de temer era el fallecimiento de los forasteros, por dilatación, por encantamiento, por atramiento de balleza quintesenciada.

Tafalla está necesitada de agua, pero de mujeres bonitas, hay un exceso.

Impresiones
No poseo palabras suficientes, para encarecer la importancia del Concurso agrícola que estos días se celebra en la simpática ciudad de Tafalla; declaro mi impotencia. Pero al observar la presencia de personalidades prestigiosas en la política; al ver reunidas a las autoridades más altas de la provincia; a nuestros representantes en Cortes a la vez que agricultores inteligentísimos; a ilustres ingenieros, que gozan de consideraciones y respetos por su extraordinario talento; al ver la asistencia de gran número de agricultores navarros, riojanos, castellanos, aragoneses y catalanes; al ver que tanto las casas extranjeras como las del país han respondido entusiastamente a la excitación de la Diputación foral de Navarra, para la que todo elogio es poco, pues debido a su iniciativa, a su apoyo y cooperación eficaz se celebra este notable torneo, torneo el más hermoso puesto que simboliza el trabajo y la producción, el florecimiento y bienestar de la riqueza agrícola española, en una palabra, la regeneración de la Patria, no puede menos de reconocerse la importancia que el concurso actual tiene para la provincia de Navarra y las enseñanzas provechosas que tras de sí deja.

Por eso decía admirablemente el marqués del Vadillo en su grandilocuente discurso que la felicidad de la riqueza agrícola, la regeneración de la patria, debía comenzar en Tafalla, en esta querida ciudad navarra que alcanzó timbres gloriosos en la Historia y que solo le falta, para que su riqueza agrícola mejore, la construcción del pantano, mejora justa, necesaria y de beneficiosos resultados para la ciudad y la comarca toda.

En estos instantes va a dar principio la primera conferencia que, como ustedes saben, corre a cargo del Director del Servicio de Agricultura de la Diputación, D. Nicolás García de los Salmones, la cual versa sobre el tema: «Resultados obtenidos en Navarra

do a las cuerdas amainaron las velas. La vista de aquellos hombres, que parecían sostenerse volando sobre las olas, llenó de estupor a los dos polacos.

— Nuestros mozos no sabrían hacer otro tanto — observó el viejo.

— ¡Si lo hacen los alemanes, también sabría hacerlo Jasko! — replicó Mariscia.

— ¿Qué Jasko, Jasko Lobock?

— No; quiero decir Jasko Sinolak el cochero.

— Buen muchacho; pero se preciso que dejes de pensar en él. No ha nacido para ti y tu no has nacido para él. En el Nuevo Mundo haremos fortuna, y tú llegarás a ser una señorita; él en cambio, es un simple guarda caballos y nunca será más.

— Pero es dueño de un campo.

— ¡Sí; pero en Lipinek!

Mariscia no respondió: estaba persuadida de que nadie puede sustraerse a su propio destino, y suspiró tristemente.

Entre tanto los marineros habían amainado las velas y el balanceo del barco había cesado casi por completo. En la lejanía, el mar presentaba el aspecto de una inmensa superficie plana. El puente se llenaba de figuras nuevas; eran todos alemanes, obreros, que van al Nuevo Mundo, vagabundos cansados de trabajo. El anciano y la niña, temiendo estorbar, habíanse retirado a un rincón, sentándose sobre un montón de velas, tiradas en el suelo.

En esta clase de concursos lucha la inteligencia y el desarrollo a la industria, a la madre de todas las industrias, a la agricultura; por eso su importancia y el interés despertado y el entusiasmo de todos cuantos asisten al concurso.

Effectivamente; anoche durante el banquete quedó demostrado ese entusiasmo. No se habiaba más que de arados Brabant, arados Rud Sanck, de malacates, cultivadores, máquinas agavilladoras, extirpadores, escorificadores; de rodillos, azadas, cilindros, rocia-vidas, filtros, guadañadoras, etc., etc. Es decir, que el banquete fué un banquete agrícola.

Poco más de las diez y media terminó la fiesta dispuesta por el Ayuntamiento tafallés en honor de los distinguidos huéspedes.

Pruebas de aparatos
Para la mañana de hoy estaba acordado el funcionamiento de los arados para el desfonde de terrenos movidos con el empleo de máquina de vapor y malacate, y sistemas corrientes de tracción directa.

Por ser las experiencias de mayor importancia, habían despertado gran interés entre los agricultores, pero la mañana apareció fría y lluviosa, imposibilitando el funcionamiento en las debidas condiciones.

con la reconstitución del viñedo destruido por la flexión: porta ingertos y productores directos de más valor en los diversos terrenos y climas.

A la hora en que la carta va al correo, diez y media de la mañana, el salón está de bote en bote.

Las fiestas

Tafalla va recobrando poco a poco su aspecto normal. La gente de bueno—que me dispensen los bullangueros—que vino a esta ciudad para divertirse, ha abandonado la ciudad, quedando los de casa y los agricultores y comisiones llegadas para presenciar el concurso agrícola.

Las músicas han recorrido desde las seis de la mañana las calles.

A. GUTIERREZ GARCIA.

Además de la precedente correspondencia, que recibimos ayer por el correo del mediodía, esperábamos confiadamente otra no menos extensa en el de la noche; pero nuestra esperanza quedó frustrada.

Ignoramos la causa de esa falta de información, que de veras lamentamos; pero tenemos la seguridad de que no es imputable a nuestro querido redactor-corresponsal el señor Gutiérrez, cuya diligencia y celo por servir a los lectores son bien notorias para cuantos conocen a nuestro ilustrado y buen compañero.

Esperamos que los lectores perdonarán esta relativa deficiencia de información, contraria a nuestros propósitos.

MAS DEL VIAJE REGIO

Después de tener compuesto lo que decimos en la primera plana de este número sobre el próximo viaje del Rey a Estella y de esta ciudad a Logroño, han llegado a nuestros oídos algunas impresiones o noticias, que merecen ser consignadas aquí, para ampliar la información sobre tan interesante asunto.

En Tafalla se dijo ayer, según nos ha comunicado por telex nuestro querido compañero de Redacción don Adolfo Gutiérrez García, que el gobernador civil, don Luis Soler, que partió por la mañana de aquella ciudad, marcharía hasta Alsua, para conversar con el Presidente del Consejo de ministros, a su paso de San Sebastián para Madrid, sobre asuntos relacionados con el proyectado viaje de Alfonso XIII a Estella.

El rumor, que corrió en Tafalla como noticia cierta, no tuvo confirmación completa; pues el señor gobernador no fué a Alsua, terminando su viaje en Pamplona; pero el rumor no carece de fundamento.

El Sr. Soler y Casajuana conferenció durante largo rato por telex, pero no sabemos con certeza con quién ni sobre qué, aunque tenemos por indudable que la conferencia telefónica fué entre Pamplona y San Sebastián, que en ella se trató del susodicho viaje del Rey, y que fué con el señor Villaverde, que no salió ayer para Madrid, a pesar de tenerlo proyectado.

Ya esto podemos añadir con informes muy fidedignos, que el señor Soler marchará hoy a Zamarramala, con objeto de venir desde allí hasta Alsua en compañía del jefe del Gobierno en su viaje a Madrid, conversando indudablemente sobre lo relativo al viaje de Alfonso XIII.

Así queda confirmada la impresión que nuestro activo compañero el señor Gutiérrez recogió ayer en Tafalla, y se apresuró a telegrafiar.

La noticia del viaje, que damos en la primera plana, también está confirmada. El señor Gobernador dijo anoche que el repetido viaje regio está acordado definitivamente, aunque no lo estaba asimismo la fecha; y nuestro diligente corresponsal de San Sebastián nos comunicó anoche lo que los lectores verán en su conferencia telefónica.

Por ella verán que el Rey realizará su viaje a Estella el día 27, viajando en tren hasta Alsua y desde este pueblo hasta Estella por la carretera de Lizasoaga al valle de Yerri.

Los informes de nuestro bien informado corresponsal donostiarra dicen que el trayecto entre Alsua y Estella lo recorrerá el Rey en coche, mientras que los informes autorizados que hemos consignado en la primera plana, dicen que S. M. hará ese viaje a caballo.

Como tenemos motivo para dar crédito a ambas versiones, creemos que pueden conciliarse dando por cierto que en un principio se determinó que el viaje fuese a caballo y después se ha dispuesto que sea en carruaje, como medio más cómodo de recorrer tan largo trayecto.

Con motivo de los rumores que ayer tarde corrieron sobre el viaje de que hablamos, se dijo que la carretera desde Alsua a Estella estará custodiada el día 27 por fuerza de la guardia civil, y que, no habiendo en Navarra suficientes guardias para ese objeto, marchará a prestar ese servicio el regimiento de Caballería de Cazadores de Almazán, de guarnición en esta plaza.

No sabemos si se trató de esto en la no corta entrevista que anoche tuvieron los señores gobernadores civil y militar de la provincia.

Echávarri de Allín

Con la mayor alegría se han celebrado las fiestas de este pueblo en honor de su Patrona Nuestra Señora de la Anunciación, dando principio el viernes con el Santo Rosario, hoguera, disparo de cohetes y la ronda de clarinete.

El día de la fiesta, luego de la oración (albe) Santo Rosario por las calles cantado, con bandera y dos estandartes; antes de la Misa procesión con la imagen de la Virgen del Santo Rosario, bandera, etc.; Misa a las nueve y media, encontrándose la iglesia adornada con sumo gusto.

Al día siguiente 16 procesión con San Roque, bandera, etc., y luego Misa solemne con expósito.

El día 17 por la mañana a primera hora Rosario, dando principio en la parroquia y concluyendo en la ermita de San Martín; a las nueve y media en ésta con sermón, relacionando el día de la vida de San Martín, «locuente, como sab» hicerlo el digno Párroco; concluyendo con víspers cantadas y Rosario en dicha ermita, regresando el vicedarío con las insignias de estandartes,

etcétera) en procesión a la parroquia; en todos estos actos se han disparado infinidad de cohetes.

Los labradores satisfechos del rendimiento de sus cosechas; buenos los olivos, también las pocas viñas; maíces y patatas a falta de agua.

Los precios de granos iguales a Estella, y la carne lanar a 5 reales y 1,2 kilogramo.

El corresponsal

17 Agosto 1903.

LA "GACETA,"

GRACIA Y JUSTICIA.—Reales decretos de personal.

—Indultando del resto de la pena impuesta por la Audiencia de Jaén a Francisco Ruiz Lopez.

—Nombrando Tribunal que juzgue a los que aspiren a ocupar 15 vacantes de vigilantes de tercera clase en el Cuorpo de Prisiones.

MARINA.—Reales decretos de personal.

GOBERNACION.—Real decreto aprobando el reglamento del Instituto de Reformas Sociales.

HACIENDA Real orden disponiendo se estudien y propongan los medios más convenientes para el rápido despacho de los expedientes de investigación.

INSTRUCCION PUBLICA.—Real orden sobre exámenes.

OBRAS PUBLICAS. Orden autorizando a don Francis o V. Reina para construir dos pabellones y una rampa varadero en el puerto de la Luz.

Nuestro folletín

Habiendo terminado en el número de ayer la interesantísima novela publicada en esta sección de nuestro periódico, hoy comenzamos a insertar la no menos interesante titulada

EN BUSCA DEL PAN

Esta novela extraordinaria, además de las bellezas de estilo y de lo emocionante de sus escenas, tiene para nosotros un mérito mucho mayor todavía, porque persigue el mismo fin que EL ECO DE NAVARRA desde su fundación: disminuir la emigración, esa sangría suelta que padecemos nuestro país quizá con más intensidad que ningún otro.

Esperamos que ha de ser del agrado de nuestros lectores.

GACETILLAS

En la conferencia telefónica de Vitoria inserta en el lugar correspondiente de este número verán los lectores los informes de nuestro diligente y querido corresponsal de aquella ciudad sobre lo acordado ayer por la Comisión provincial de Alava respecto del Manicomio.

Mañana, por carcer hoy de tiempo y lugar en el periódico, diremos lo que acerca de la contestación de dicha Corporación nos ocurra.

Para destruir una suposición infundada, que ayer observamos, advertimos que la camilla sucia en que anteaer fué conducido un herido al hospital provincial no pertenece a este establecimiento.

El Excmo. é Ilmo. Sr. Obispo de esta diócesis, según nos comunica nuestro estimado corresponsal de San Sebastián, visitó ayer a la real familia y después visitó al jefe del Gobierno y al ministro de jornada.

La Congregación de Esclavos de María celebra el rosario diario a las siete y media de la tarde, ó sea, media hora antes que durante la última quincena.

El empresario de la plaza de toros de Zaragoza ha renunciado, según dice un periódico, a la subvención de 9.500 pesetas, que el Ayuntamiento de aquella ciudad acordó conceder para organizar la quinta corrida de toros en las fiestas del Puar.

La conducta de dicho señor obedece a la forma poco correcta con que fué adoptado el acuerdo, pues parece ser que no todos los concejales eran de la misma opinión respecto a dicho asunto.

Con gran sentimiento supimos ayer la noticia del fallecimiento, en Huesca, donde se hallaba pasando el verano, de nuestro particular y estimado amigo don Enrique Gil, maestro municipal que fué de esta capital.

Era el señor Gil persona muy ilustrada, y de un trato social muy agradable, condiciones que le valieron el aprecio y las simpatías de todos los que llegaron a tratarle.

Joven aún el Sr. Gil, abandonó anteaer el mundo a los vivos víctima de traidora enfermedad que en pocas horas acabó con su vida dejando sumido en el dolor un hogar que él mismo había ido a alegrar durante el verano descansando de las fatigas cotidianas.

El señor Gil honró algunas veces nuestras columnas con su firma, y nosotros le apreciábamos mucho.

Con profundo sentimiento damos el pésame a su distinguida familia, al mismo tiempo que elevamos al cielo una oración por el alma del amigo (q. e. p. d.)

Hoy salen para Deva, de donde pasarán después a Mondragón y otras poblaciones de Guipúzcoa, el digno secretario de la Diputación fura, nuestro querido amigo particular D. Fernando Gorosabel y su distinguida señora.

Les deseamos feliz temporada.

Se está practicando una escrupulosa vigilancia ordenada por el Alcalde para evitar que pulule por las calles tanto pequísimo, tanto nil lo aprendiz de golfo que sin hacer más que tarrear aprenden a ser pillos y gofos.

La medida es digna de aplauso.

Días pasados dijimos en una gacetilla que en Sanol habían aparecido muertas a balazos dos calabras.

La aparición de las calabras muertas no fué en Sanol, y sí en Baigorri; lo que hay es que el hecho fué desconocido por la guardia civil de Sanol.

Nuestro querido corresponsal de Villafraña, no común de lo siguiente: «La gente labradora está contrariada por el tiempo tan caluroso, el no caer una gota

de agua, que tanta falta hace, y con temores de que la cosecha de uva, que tan bien se presentaba en lo no flojorero, quede muy reducida.

La trilla retrasada por falta de viento. Otro día será más extenso.»

Hace ya algunos días que se vienen registrando en Pamplona muchos casos de sarampión entre los niños.

Según hemos podido averiguar, en la Casa Misericordia se ha registrado un caso de sarampión.

El señor Alcalde, con muy buen acuerdo, ha ordenado que se cierre la escuela del benéfico establecimiento, y además que se practique un detenido registro en toda la Casa y se proceda a la desinfección de las camas, ropas y demás enseres.

También ha ordenado el señor Alcalde que el celador señor Gilveti investigue las defunciones que se registren y las enfermedades que las han producido.

Procedente de Tafalla llegó ayer al mediodía a esta capital el Gobernador civil don Luis Soler y Casajuana acompañado del Secretario del Gobierno civil don Alvaro de Juana.

A esperar al Sr. Gobernador bajaron a la estación el Sr. Alcalde y los trece concejales que hay en Pamplona.

Al descender del coche a la puerta del Gobierno fué saludado por algunas personas.

Sea bien venido.

El Excmo. é Ilmo. Sr. Obispo de esta diócesis, que se halla en San Sebastián, dió anteaer un paseo en coche hacia Rentería, acompañado de su Secretario de Cámara el canónigo don Manuel Limón.

Durante su permanencia en dicha capital nuestro venerable Prelado ha sido visitado por los sacerdotes navarros que allí se encuentran.

Hoy, como tenemos anunciado, marchará S. E. I. a Elizondo.

El domingo por la mañana y con objeto de acompañar al novio don Angel Urrutia salieron de esta ciudad para Espinal el señor don Antonio Urrutia con su distinguida señora, hermano del contrayente y los señores Huarte, don Francisco, don Mariano y don Juan, el señor Rodriguez, de Marcillis, el joven y distinguido capitán de Estado Mayor señor Muga y los señores don Benigno Huarte, de Puente la Reina, don Santiago Artega, don Teodoro Navaz, señores Bissiere, Ardanaz, Irisarri, don Mermerto y don Pedro Irigaray, Echemendi, de Villafranca, el rico comerciante don Pedro Urtezun, de Bayona, y otros muchos que sentimos no recordar.

Del bello sexo figuran las bellas y distinguidas señoritas Fermína y María Irisarri, hermana y prima de la novia, respectivamente; las señoritas Tomasas y Luisa Huarte, Angelas Rodriguez, Trifona Scaunza, Estefanía Gorzalez, Dolores Ochotorena, y la señora doña Ceferina Artolazabal de Urrutia y otras.

La novia, Francisca Irisarri, vestía elegante vestido negro de seda durante el acto religioso que se celebró el lunes a las diez de la mañana.

Los concurrentes fueron obsequiados después con un lunch en casa de la novia, verificándose mas tarde espléndida comida, que fué preparada habilmente por el respetado cocinero de Roncesvalles don Justo Laquidain y en la que reinó la alegría, finalizando con un baile muy animado.

Terminada la comida los recién casados salieron para Lourdes y Paris donde pasarán la luna de miel.

Les damos cordial enhorabuena, extensiva a las familias.

Mañana viernes 21, fiesta de Santa Juana Francisca Fremiot de Chantale, habrá misa en la capilla de la Visitación (S. Iseas), desde las seis de la mañana hasta las diez en que se expone S. D. M. y a continuación se celebrará una misa rezada.

Quedará expuesto hasta las siete y media de la tarde que se rezará el rosario, tanto rosario y a continuación solemne reserva.

En la central de Telégrafos se hallan detenidos dos despachos, uno dirigido a Luis Bloqui, San Nicolas 62 ausente, y otro dirigido a Asa, desconocido.

En el tren del medio día marchó ayer a Madrid doña Dolores León de Landa.

Deseámosle buen viaje.

Prévio el expediente reglamentario y baj) las condiciones establecidas para estos casos, se ha autorizado a don José Francisco Aranguren, vecino de Andosain, para derivar del río Arxas y de la regata Olaco Zubico-erros, en jurisdicción de Azpíroz 250 litros de agua por segundo de tiempo y utilizarlos mediante un salto efectivo de 8226 metros de altura de caída en la obtención de energía eléctrica a usos industriales.

Anteaer ocupó la policía varias veces a unos mozos de Monteaugo que se dedicaban a escandalizar por las calles.

Tenemos entendido que en los pueblos cercanos a Najurieta varios jóvenes se dedican a la venta de estampas apócrifas de la Virgen de B. zaba.

De ser esto cierto, conviene que se tomen las medidas oportunas para evitar ese abuso.

Agradecemos al señor Alcalde la atención que ha tenido con nosotros al acceder a la petición que ayer le hicimos en una gacetilla respecto al cambio de horas de la música, pues ha dispuesto que desde hoy toque de ocho a diez de la noche.

Además ha dispuesto también que hoy, sicutotina el fresco de ayer, toque en el kiosco de la Plaza del Castillo, pues en los Jardines de la Taconera empieza a sentirse ya mucho fresquito.

Ayer tarde marchó al valle de Uzama con objeto de pasar una temporada en tan pintoresco sitio, la señora viuda de Pereda, acompañada de su hijo.

Deseámosle buenos días.

Según tenemos entendido, mañana ó pasado mañana saldrán para Fuenterrabía y otros puntos con objeto de tomar

los aires, treinta ó treinta y cinco asiladas de la Casa Misericordia.

En breve también saldrán los niños.

El obrero que anteaer se cayó de un andamio de la obra que se está haciendo en la casa de los señores marqueses de Vesso-la y que fué trasladado al Hospital según digimos, tiene fracturada la clavícula izquierda.

Accediendo a la petición que hicimos ayer desde una gacetilla, el Sr. Alcalde ha ordenado que se laven las camillas que existen en los portales.

Muy bien.

Ayer tarde se extraviaron dos décimos de la Lotería Nacional para el sorteo que se ha de celebrar hoy en Madrid.

La persona que los hubiere encontrado, puede entregarlos en la administración de Loterías de don José Rodriguez, Mercaderes.

Lacarelle, dentista francés.—Calle Chinchilla, 7, 2o (Casa del señor García Tuñón).

Dientes y muelas a 5 pesetas.

Innovador en Pamplona de las dentaduras fijas sin paladar y único gabinete donde se colocan con verdadero éxito.

Dentaduras completas desde 125 pesetas. Operaciones sin dolor y sin peligro.

Ejecución de cualquier trabajo en 48 horas.

Nota. Opera el mismo señor Lacarelle.

Reumáticos: probad la «saloforina» de Larman, médico alemán, curación segura del «reuma» articular agudo y nervioso. Lo prueban miles de reumáticos que han salido curados de todos los Hospitales de Alemania. En Pamplona: Marquina y Aguinaga. m v l

Interesa saber a los consumidores de magnesia inglesa, que el Citrato efervescente de Magnesia del Dr. Trigo, es absolutamente tan bueno como el de King y posee además el aroma de limón puro que le hace agradableísimo y que no tienen los preparados ingleses.

El Citrato efervescente de Magnesia del Dr. Trigo está aprobado por la Real Academia de Medicina, es el más acreditado en España y más económico que los preparados ingleses. Premiado en las exposiciones de París y Niza. De venta en todas las farmacias y droguerías de España y calle Sagunto 144 Valencia.

Urberuaga de Ubilla.—Marquina (Vizcaya). Aguas azadas. Especiales para las enfermedades del aparato respiratorio. Pídale memoria y guías. Se remiten gratis. —34

Por el exceso de anuncios que venemos para la tercera plana, nos vemos precisados a pasar algunos a la sección de la cuarta plana, titulada ANUNCIOS RECOMENDADOS.

En tal caso se hallan los siguientes: Academia preparatoria, Ley municipal, No. driza, Venta de árboles, Vacante de médico, Arriendo de habitación, Piano, C. parros, No. driza, Regente de veterinario, Venta de ovejas, Trebol y alfalfa, Colocación, Jamones en venta, Venta de hacienda, Molino harinero, Urraul alto, Se desea.

Anteojos R. ca de precisión.—Unicos que conservan y mejoran la vista; como garantía se dan a prue a y no siendo satisfactorios a la vista se devuelve el dinero; los vende el acreditado óptico de Madrid M. J. Duboc. Los de Navarra los pueden adquirir a precio de tarifa en casa de su representante don Luisa Rodriguez, paseo de Valencia núm. 23, estanco Para más detalles pídale el catálogo, que le entregará gratis. j d

Nuestra información

Conferencias telefónicas DE LA REGION

Alava

Vitoria 19 (8 noche).

Lo del Manicomio

La Comisión provincial de Alava ha tratado en la sesión de hoy sobre la aceptación ó renuncia por su parte, del Manicomio Vasco-Navarro, a fin de determinar la contestación que tiene que dar a la Diputación de Navarra y al albaceazgo de la testamentaria del fundador de dicho establecimiento benéfico.

A fin de comunicar a V. la resolución de nuestra Corporación provincial, he puesto en juego cuantos medios me ha sugerido mi vivo deseo; pero he tropezado con una reserva casi impenetrable.

Sin embargo he logrado saber algo que puede servir para que ustedes formen al suyo concepto, aunque no tan claro como yo quisiera, de lo que la Comisión ha acordado.

Sé que ha aprobado en todas sus partes el dictamen que emitió el hoy ex presidente de la Diputación y senador por esta provincia señor marqués de la Alameda; y aunque ignoro lo que correctamente se proponía en dicho informe, tengo entendido que la contestación a la Diputación de Navarra será algún tanto ambigua ó algo escasa de claridad.

Con efecto, según mis informes, la Diputación de esta provincia ha adoptado la actitud de no renunciar al derecho que puede tener respecto del Manicomio, pero no parece dispuesta a condonar a los gastos que exija la completa liquidación de lo necesario para los servicios.

En este sentido se remite a la Diputación navarra por el correo de hoy un extracto del acuerdo adoptado hoy por esta comisión provincial, sin perjuicio de someter esa decisión a la ratificación de la Diputación cuando ésta se reúna.

Romería

Mañana, con motivo de celebrar la Iglesia la fiesta de San Bernardo, se celebrará la romería tradicional en la ermita del término de Barria.

Suée haber misa solemne, con sermón, y lo demás que es general en esta clase de fiestas.

De esta ciudad acuden muchas personas a dicha romería.

Otra fiesta

El Ayuntamiento de esta ciudad ha celebrado hoy sesión semanal ordinaria.

De los acuerdos que ha adoptado, solamente merece ser mencionado en esta información telefónica uno cuya realización suele terminar en una fiesta animada.

Me refiero a la renovación de los hitos ó mojones que señalan los límites del término jurisdiccional de esta ciudad, operación que se ha acordado efectuar el día 14 del próximo Setiembre.

Los concejales encargados de ella recorren los límites a caballo y después se reúnen a comer en la campa de Olariz, distante de esta población dos kilómetros.

Esto da ocasión a que por la tarde vaya mucha gente a aquel sitio, donde se merienda y se baila de lo lindo.

Agresión

La guardia civil de El Villar ha detenido a dos vecinos hermanos por haber inferido a otro individuo heridas graves con arma blanca.

El corresponsal.

Vizcaya

Bilbao 19 (10:15 noche).

Bolsa

Altos Hornos, papel 293.

Idem idem, dinero 290.

Idem idem, operación 288 a 290.

Papelera Española, operación 102'50.

Cambios

Sobre París, cheque a 37'20.

Sobre Londres, cheque a 34'56.

Conflicto

En la sesión que hoy ha celebrado el Ayuntamiento se ha leído una comunicación de la Diputación, solicitando que el Ayuntamiento le conceda el personal y ma-

terial de festejos para celebrar las fiestas de la proclamación de la Virgen de Begoña como patrona de Bilbao.

Este material consiste en iluminaciones, gigantes y demás, que la Diputación no ha podido hacer por falta de material de tiempo. El Ayuntamiento se ha negado a acceder a la petición de la Diputación, acordando, al mismo tiempo no asistir a ninguna de las funciones que la Diputación celebre con motivo de dicha proclamación.

Como usted puede suponer se hacen muchos y variados comentarios del acuerdo del Ayuntamiento.

Maufragio

Ayer a causa del fuerte viento que reinaba, una lancha que salió de Portugalete fué arrastrada por las olas a gran distancia de la playa, pereciendo ahogado uno de los marineros que la tripulaban.

Monederos falsos

En Gallarta han sido detenidos dos jóvenes que pretendían pasar un billete de 25 pesetas.

De elecciones

La juventud del Censo ha acordado elegir veinte concejales en las próximas elecciones municipales.

Desgracia

En las carreras, un automóvil ha espantado a una caballería que conducía un carro, la cual ha arrollado al carretero que la conducía habiéndole causado contusiones de las que se encuentra en grave estado.

Caida funesta

En Vista Alegre estando trabajando un obrero llamado José María Castellón tuvo la desgracia de caer a un pie de cuatro metros de altura sufriendo la fractura del cráneo y una fuerte conmoción cerebral.

Fué conducido al Hospital en tan grave estado que se desahoga de salvado.

Visita

A las tres y media de la tarde ha llegado por el ferrocarril central el Director General señor conde de San Luis.

A espasario han salido las autoridades y comisiones.

En el vapor «Vulcano» han salido hasta las obras del nuevo puerto.

Propónese estudiar el sitio de emplazamiento de la nueva estación del ferrocarril.

Denunciado

El fiscal ha denunciado al semanario de esta capital titulado «La República» por haber publicado la circular del señor Salmerón.

Producto

Han sido entregadas a las Colonias escolares la suma de cincuenta y cuatro pesetas recaudadas en la Exposición de Bellas Artes.

El corresponsal.

Guipúzcoa

San Sebastián 19 (10:50 noche).

El viaje del rey

El tema de todas las conversaciones ha sido hoy el viaje de S. M. al Ato Arzón.

Nada se sabe todavía oficialmente respecto a la fecha en que el Rey saldrá de San Sebastián pero según noticias que he podido adquirir saldrá de aquí el día 27.

Respecto al itinerario se guarda también mucha reserva pero parece seguro que S. M. irá en el tren real hasta Alsua, y desde esta estación marchará en carruaje hasta Estella, y desde esta ciudad también en carruaje hasta Logroño.

El viaje de Alsua a Estella será por Abarzuza.

Ignórase también las capitales que visitará después que salga de la capital riojana, aun cuando se supone que irá a Valladolid, Soría, Zamora, Huesca y Jaca, probablemente por el orden en que las ha citado.

Repto que hay gran reserva oficial respecto al día en que S. M. salga de esta capital, suponiéndose con gran fundamento que será el 27.

El regreso, salvo modificación en el itinerario será el

